

Schulusflug nach Dresden/Abfahrt - ODJEZD

Wir treffen uns direkt am Prager Hauptbahnhof

Oder in der Schule? Setkáme se přímo na Hlavním nádraží v Praze nebo ve škole?

Wir fahren mit dem Zug. Jedeme vlakem.

Wir freuen uns. Těšíme se.

Wie komme ich zum Bahnhof? Mit dem Bus und mit der U-Bahn – Haltestelle Hlavní nádraží. Jak se dostat na nádraží? Busem a metrem- stanice Hl.n

Gute Fahrt! Gute Reise! – Šťastnou cestu!

Entschuldigung. Verzeihung. Promiňte.

Können Sie mir bitte helfen? – Můžete mi prosím pomoci?

Wohin fährt dieser Zug? Führt dieser Zug nach...? Kam jede tento vlak? Jede tento vlak do....?

Wo ist hier bitte die Toilette? Kde je tu toaleta?

Wann kommen wir nach Dresden?

Entschuldigen Sie, das ist mein Platz.

Ich suche den Schaffner. Hledám průvodčího.

Wir haben die Platzkarten Nummer ... Máme místenky číslo ...

Nächste Haltestelle steigen wir aus!! Příští zastávku vystupujeme!!

Keine Panik! Žádnou paniku.

Der Zug hat Verspätung. Vlak má zpoždění.

Wie kommen wir zum Weihnachtsmarkt, bitte? Jak se dostaneme k vánočnímu trhu, prosím?

Gehen wir richtig zum Weihnachtsmarkt?

Ja, gerade aus und dann nach rechts/links... Ano, rovně prosím a potom vpravo/vlevo....

Es ist 200 Meter zu Fuss. Je to 200 m pěšky.

Fahren Sie mit dem bus Nummer..., die dritte Station steigen sie aus. Jed'te busem číslo, vystupte 3. stanici.

Ich schaue mich nur um. Jen se dívám.

Nichts zu danken.. Není zač..

Wieviel kostet das/Was kostet das?

Das ist zu teuer. Ich habe nicht so viel Geld./Ich habe nicht genug Geld. Je to příliš drahé./Nemám tolik peněz. Nemám dost peněz.

Also gut, ich nehme das. Tedy dobře, vezmu si to.

Ich möchte zahlen bitte. Chtěl bych platit, prosím.

Ich will mein Geld zurück. Ich bin nicht zufrieden. Chci své peníze zpátky, nejsem spokojený.

Achtung Stufe. Pozor schod.

Achtung, böser Hund! Pozor, zlý pes!!

Kann ich die Speisekarte haben? Mohu dostat jídelní lístek?

Ich nehme einmal das und dreimal das... Větmu si jedenkrát to a třikrát to..

Mein Deutsch ist noch nicht ganz gut. Ich lerne nur ein Jahr. Má němčina ještě docela dobrá.

Tut mir leid, ich verstehe nicht. Je mi to líto, nerozumím.

Sprechen Sie langsamer, bitte./ Können Sie bitte langsamer sprechen? Mluvte pomaleji, prosím./Můžete mluvit pomaleji, prosím.

Ich habe mich verliert, wo finde ich die Kirche, das Hotel, das Einkaufszentrum, bitte? Ztratil jsem se, kde najdu kostel, hotel, nákupní centrum, prosím?

Kann ich es mir ansehen? Mohu se na to podívat?

Kann ich das anprobieren? Mohu si to vyzkoušet?

Wo ist hier bitte die Umkleidkabine? Kde je tu prosím kabinka na zkoušení?

Ich nehme es. Vezmu si to.

Kann ich mit Kreditkarte bezahlen? Mohu platit kreditkou?

Ich habe leider kein Kleingeld. Bohužel nemám drobné.

Können Sie mir eine Tasche geben, bitte? Můžete mi dát tašku, prosím?

Stimmt etwas nicht? Něco není v pořádku?

Nein, alles in (bester) Ordnung. Ne, vše v (nejlepším) pořádku.

Kein Problem, alles klar. Žádný problém, vše jasné.

Keine Ahnung/ Ich weiss nicht. Nevím.

Es funktioniert nicht. Nefunguje to.

Es ist kaputt. Je to rozbité.

Ausser Betrieb! Mimo provoz.

Komm rein! Pojd' dál. Geh raus! Jdi ven.

Drücken. Tlačít/Tam. Ziehen. Táhnout/Sem.

Die Notbremse. Záchranná brzda.

Mach's gut! Fröhliche Weihnachten.

Ankunft – příjezd.